



شماره‌های Social Security برای افراد غیرشهروند

در داخل این نشریه را

1	آیا یک فرد غیرشهروند به شماره Social Security نیاز دارد؟
2	چگونه می‌توانم شماره و کارت Social Security دریافت کنم؟
2	چه چیزی باید با خود به اداره Social Security بیاورم؟
3	چه زمان باید تقاضا دهم؟
3	هزینه درخواست شماره و کارت Social Security چقدر است؟
3	اگر بنا به دلایل دیگری به شماره سوشیال سکيوریتی نیاز داشته باشم، باید چکار کنم؟
4	تماس گرفتن با تامین اجتماعی

آیا یک فرد غیرشهروند به شماره Social Security نیاز دارد؟

تنها در این صورت که یک فرد غیرشهروند باشید که می‌خواهید در United States (ایالات متحده) کار کنید، احتمال دارد به شماره Social Security نیاز داشته باشید.

به طور کلی، فقط افراد غیر شهروندی که از سوی وزارت امنیت داخلی (Department of Homeland Security (DHS) مجوز کار در United States را دارند می‌توانند شماره Social Security دریافت کنند. از شماره Social Security برای گزارش حقوق افراد به دولت و تعیین صلاحیت فرد جهت دریافت مزایای Social Security استفاده می‌شود. شما جهت اشتغال به کار، کسب مزایای Social Security و دریافت برخی از خدمات دولتی دیگر به شماره Social Security نیاز دارید.

افراد غیر شهروندی که به طور قانونی پذیرفته شده‌اند می‌توانند بدون داشتن شماره Social Security از بسیاری از مزایا و خدمات استفاده کنند. شما برای اخذ گواهینامه رانندگی، ثبت نام در مدرسه، اخذ بیمه سلامت خصوصی، یا تقاضا برای استفاده از برنامه‌های ناهار مدرسه یا مسکن یارانه‌ای به شماره تامین اجتماعی نیاز ندارید.

برخی از سازمان‌ها برای شناسایی شما در اطلاعات ثبتی خود از شماره Social Security استفاده می‌کنند. با این حال در صورت تقاضا از سوی شما، اکثر آنها از روش‌های دیگر برای شناسایی شما استفاده خواهند کرد.

ما نمی‌توانیم فقط برای دریافت گواهینامه رانندگی یا خدمات دیگری که به بررسی اعتبار نیاز دارند، یک شماره Social Security برای شما تعیین کنیم.

- اگر شما قانونی در United States حضور دارید و وضعیت ویزایتان به شما اجازه کار می‌دهد، در آن صورت باید شخصاً به اداره Social Security مراجعه و درخواست دهید.

چه چیزی باید با خود به اداره Social Security بیاورم؟

شما باید هویت خود و وضعیت مهاجرتی مجاز به کار خود را اثبات کنید.

جهت اثبات هویت و وضعیت مهاجرتی مجاز به کار خود، مدارک فعلی مهاجرت به ایالات متحده آمریکا و گذرنامه خارجی منقضی نشده خود را ارائه دهید. مدارک مهاجرتی قابل قبول عبارتند از:

- فرم I-551 (کارت اقامت دائم، ویزای مهاجرت خواندنی توسط ماشین)؛
- مهر پذیرش برای نشان دادن کلاس پذیرش اجازه کار؛
- فرم I-94 Arrival/Departure Record (گزارش ورود/خروج)؛ یا
- فرم I-766 (Employment Authorization Document/EAD) (مدرک مجوز استخدام).

افرادی که برای فرصت مطالعاتی وارد آمریکا می‌شوند:

اگر پژوهشگر J-1 یا J-2 هستید ما باید فرم DS-2019 Certificate of Eligibility for Exchange Visitor Status (گوهی صلاحیت دریافت وضعیت پژوهشگر) یا EAD شما را نیز مشاهده کنیم. اگر دانشجوی J-1، دانشجوی کارآموز یا بازدیدکننده بین‌المللی هستید، باید یک نامه از پشتیبان مالی خود ارائه دهید. نامه باید در سربرگ پشتیبان مالی و با امضای اصلی که استخدام شما را تایید می‌کند، باشد.

دانشجویان بین‌المللی:

اگر دانشجوی F-1 یا M-1 هستید ما باید فرم I-20 Certificate of Eligibility for Nonimmigrant Student Status (گوهی صلاحیت وضعیت دانشجوی غیرمهاجر) یا نامه رسمی (مدیر مدرسه Designated School Official (DSO) تعیین شده) شما را ببینیم. جهت کسب اطلاعات

با اینکه ممکن است بسیاری از شرکت‌ها، از قبیل بانک‌ها و شرکت‌های اعتباری، از شما بخواهند شماره Social Security خود را ارائه کنید، اما به طور کلی اگر این شماره را در اختیار ندارید، لازم نیست آن را ارائه کنید.

چگونه می‌توانم شماره و کارت Social Security دریافت کنم؟

اگر مهاجر هستید، از دو راه می‌توانید تقاضا بدهید:

- می‌توانید قبل از آمدن به United States و زمانیکه تقاضانامه دریافت ویزای مهاجرت از U.S. Department of State (وزارت امور خارجه آمریکا) را در کشور خود تکمیل می‌کنید، تقاضا بدهید. تقریباً در تمام موارد، اگر تقاضای دریافت شماره و کارت Social Security را همراه با تقاضانامه دریافت ویزای مهاجرت ارائه بدهید، دیگر نیاز نخواهد بود که به اداره Social Security در United States مراجعه کنید. (جهت کسب اطلاعات بیشتر از وبسایت www.socialsecurity.gov/ssnvisa دیدن نمایید)؛ یا
- می‌توانید به طور حضوری به اداره Social Security مراجعه کنید. (برای اینکه ببینید هنگام مراجعه به اداره Social Security چه چیزی باید همراه خود بیاورید، قسمت زیر را ببینید).

اگر شما غیرمهاجر هستید، بسته به وضعیت ویزای خود، می‌توانید به دو روش اقدام کنید:

- اگر شما قانونی در United States حضور دارید و قصد دارید برای مجوز کار به DHS, U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS)، (خدمات شهروندی و مهاجرت ایالات متحده، وزارت امنیت داخلی) درخواست دهید، می‌توانید درخواست SSN (شماره سوشیال سکیوریتی) خود را در همان تقاضانامه USCIS فرم I-765 (Application for Employment Authorization) (تقاضانامه برای اجازه استخدام) ارائه دهید. (برای کسب اطلاعات بیشتر از وبسایت www.ssa.gov/ssnvisa/ebe.html) دیدن نمایید.

بیشتر درباره سایر مدارکی که دانشجویان باید ارائه بدهند، راهنمای دانشجویان بین‌المللی و شماره Social Security (نشریه شماره 05-10181-FA) را تهیه نمایید.

باید سن خود را ثابت کنید.

اگر شناسنامه خارجی دارید یا می‌توانید آن را ظرف 10 روز کاری تهیه کنید، باید آن را ارائه دهید. در غیر این صورت، ما می‌توانیم سایر مدارک شما از قبیل گذرنامه یا یک مدرک صادر شده از سوی DHS را به عنوان مدرک تایید کننده سن شما در نظر بگیریم.

شما باید یک تقاضانامه پر کنید.

شما باید تقاضانامه برای کارت Social Security (فرم SS-5) را پر کنید. شما می‌توانید این کار را در اداره Social Security انجام دهید یا می‌توانید یک کپی از این فرم را در وب سایت ما پیدا کنید و آن را چاپ و با خود بیاورید.

مهم: تمام مدارک باید اصل بوده یا نسخه گواهی شده از سوی سازمان صادر کننده باشند. ما نمی‌توانیم فتوکپی یا رونوشت محضری مدارک را قبول کنیم. ما همچنین نمی‌توانیم رسیدی را قبول کنیم که نشان می‌دهد شما برای دریافت مدارک تقاضا داده‌اید.

ممکن است ما از یک مدرک برای دو هدف مختلف استفاده کنیم. برای مثال، ما ممکن است از DHS EAD (مجوز استخدام DHS) شما به عنوان مدرک هویت شما و نیز مدرک وضعیت مهاجرتی مجاز به کار شما استفاده کنیم. از شناسنامه یا گذرنامه شما نیز می‌توانیم به عنوان مدرک دال بر سن شما استفاده کنیم. **با این حال، شما باید حداقل دو مدرک مجزا ارائه دهید.**

چه زمان باید تقاضا دهیم؟

ما پیشنهاد می‌کنیم پس از گذشت 10 روز از ورود خود به United States برای دریافت شماره Social Security تقاضا دهید تا ما راحت‌تر بتوانیم مدارک

DHS شما را به صورت آنلاین بررسی کنیم و در نتیجه روند رسیدگی به تقاضانامه شما جهت دریافت شماره Social Security سریع‌تر انجام خواهد شد.

به محض دریافت تمام اطلاعات شما و بررسی مدارک شما با دفاتر صادرکننده، شماره و کارت Social Security شما را ارسال خواهیم کرد.

هزینه درخواست شماره و کارت Social Security چقدر است؟

تقاضای دریافت شماره و کارت Social Security رایگان است.

اگر بنا به دلایل دیگری به شماره سوشیال سکيوریتی نیاز داشته باشیم، باید چکار کنم؟

اگر از سوی DHS مجوز کار در United States دریافت نکرده‌اید، تنها در صورتی می‌توانید شماره Social Security دریافت کنید که ثابت کنید بنا به یک دلیل غیرکاری موجه به این شماره نیاز دارید. برای مثال، ممکن است زمانی این اتفاق بیفتد که طبق یک قانون ایالتی یا فدرال نیاز باشد برای دریافت مزایایی که حق برخورداری از آن را دارید، شماره Social Security داشته باشید.

اگر برای اهداف مالیاتی به یک شماره نیاز دارید و مجوز کار در United States ندارید، می‌توانید برای دریافت *Individual Taxpayer Identification Number: ITIN* (شماره شناسایی مالیات دهنده شخصی) از سوی IRS (Internal Revenue Service) (سازمان مالیات آمریکا) تقاضا دهید. به طور حضوری به IRS مراجعه کنید یا به صورت رایگان از طریق شماره **1-800-TAXFORM/1-800-829-3676** با IRS تماس بگیرید و برای دریافت فرم W-7، تقاضانامه دریافت شماره شناسایی مالیات دهنده شخصی درخواست دهید.

اگر مسئول کسب و کار یا سازمان دولتی از شما بخواهد شماره Social Security خود را ارائه دهید و شما مجوز کار در United States نداشته باشید، می‌توانید از آنها بخواهید از یک طریق دیگر شما را

خدمات رایگان مترجم همزمان استفاده کنید. خدمات ترجمه برای تماس‌های تلفنی یا برای مراجعان به دفتر تامین اجتماعی ارائه می‌شود.

تماس با ما

افرادی که به اینترنت دسترسی ندارند، می‌توانند از خدمات خودکار تلفنی ما که شبانه‌روزی و در 7 روز هفته ارائه می‌شود، استفاده کنند. افراد ناشنوا یا کم‌شنوا می‌توانند با شماره رایگان **1-800-772-1213** یا TTY به شماره **1-800-325-0778** تماس بگیرند.

اگر می‌خواهید با کسی صحبت کنید، از ساعت 7 صبح تا 7 شب روزهای دوشنبه تا جمعه پاسخگوی تماس شما هستیم. در ساعات شلوغ لطفاً شکیبا باشید، زیرا در این اوقات احتمالاً خطوط بیشتر مشغول است و گفتگو با ما زمان بیشتری می‌برد. برای برقرار کردن ارتباط با تامین اجتماعی می‌توانید از خدمات رایگان مترجم همزمان استفاده کنید. خدمات ترجمه برای تماس‌های تلفنی یا برای مراجعان به دفتر تامین اجتماعی ارائه می‌شود. امیدواریم بتوانیم خدمتگذار شما باشیم.

شناسایی کنند. در اکثر مواقع، شما می‌توانید بدون داشتن شماره Social Security خدمات یا مجوز مورد نیاز خود را دریافت کنید.

تماس گرفتن با تامین اجتماعی

به روش‌های مختلف از جمله آنلاین، تلفنی و حضوری می‌توانید با تامین اجتماعی تماس بگیرید. ما آماده پاسخ‌گویی به پرسش‌های شما و خدمت‌گزاری به شما هستیم. تامین اجتماعی برای تامین حال و آینده از طریق ارائه مزایا و حمایت مالی مادام‌العمر از میلیون‌ها تن از مردم بیش از 80 سال کوشیده است.

بازدید از وبسایت ما

آسان‌ترین راه استفاده از خدمات تامین اجتماعی از هر جا، مراجعه به www.socialsecurity.gov است. در اینجا امکانات زیر در اختیار شماست:

- ایجاد حساب *my Social Security* برای مشاهده *Social Security Statement* (ظهارنامه تامین اجتماعی)، راستی‌آزمایی درآمد، چاپ کردن نامه تایید مزایا، تغییر دادن اطلاعات واریز مستقیم، ارائه درخواست صدور کارت Medicare المثنی، دریافت SSA-1099/1042S جایگزین و؛
- ارائه درخواست Extra Help برای تامین هزینه‌های برنامه داروهای نسخه‌ای Medicare؛
- ارائه درخواست مزایای بازنشستگی، معلولیت و Medicare؛
- دسترسی به رونوشت نشریات ما؛
- دریافت پاسخ پرسش‌های متداول؛ و
- بسیاری امکانات دیگر!

برخی از این خدمات فقط به زبان انگلیسی ارائه می‌شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به زبان فارسی به «درگاه چند-زبانی» ما مراجعه کنید. برای برقرار کردن ارتباط با تامین اجتماعی می‌توانید از



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10096-FA | March 2018

برای افراد غیرشهروند Social Security های شماره

Social Security Numbers for Noncitizens (Farsi)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

تهیه و منتشر شده با پول مالیات شهروندان ایالات متحده